

CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DE L'INFANT

Versió adaptada per a nens i nenes de 9 a 11 anys

1 DEFINICIÓ DE NENA I NEN

Aquests drets s'apliquen a tots els nens i nenes des del seu naixement fins als 18 anys.

2 NO DISCRIMINACIÓ

Els drets de la Convenció són per a tots els nens i nenes sense que importi el seu sexe, origen, idioma o religió.



3 L'INTERÈS SUPERIOR DE L'INFANT

Quan una persona tingui alguna cosa a dir sobre la vida d'un nen o d'una nena, primer cal tenir en compte què és millor per a ell o per a ella.



RESPONSABILITAT DELS ESTATS EN EL COMPLIMENT DELS DRETS

Els governs i les autoritats han de fer tots els esforços possibles perquè es compleixin els drets reconeguts en aquesta Convenció.

4

6/27 DRET A UNA VIDA DIGNA

Totes les nenes i els nens tenen dret individual i exclusiu a la vida. Tots els nens i les nenes tenen dret a viure bé per créixer i desenvolupar-se correctament.



DRET A UN NOM I A UNA NACIONALITAT

Tots els nens i les nenes seran inscrits després del seu naixement i tindran dret a un nom i a una nacionalitat, a conèixer les seves mares i els seus pares i a ser cuidats per ells.

8 DRET A LA IDENTITAT

Totes les nenes i els nens tenen dret a protegir la seva identitat, la seva nacionalitat, el seu nom, el de les persones que estimen i les seves relacions familiars.



12

DRET A EXPRESSAR LA SEVA OPINIÓ I A SER ESCOLTATS

Totes les nenes i els nens tenen dret a expressar lliurement la seva opinió en tots els assumptes i a ser escoltats i escoltades en aquells temes que els afectin. Això significa que tenen dret a participar en les diferents àrees de la comunitat o societat.

No m'agrada que hi hagi guerres

Els parcs on juguem han d'estar nets



9/20 PROTECCIÓ ESPECIAL DE LES NENES I ELS NENS SEPARATS DELS SEUS PARES I MARES

Cap nena ni cap nen no ha de ser separat de la seva mare o pare, llevat que sigui pel seu propi bé. Si un nen o nena és separat de la seva família té dret a la protecció i assistència de les autoritats.

11

TRASLLATS I RETENCIONS IL·LÍCITES

Les autoritats tenen el deure d'evitar els trasllats i retencions il·legals de nens i nenes a l'estranger.



13

DRET A LA LLIBERTAT D'EXPRESSION

Tots els nens i les nenes tenen dret a la llibertat d'expressió. Aquest dret implica la llibertat de buscar, rebre i difondre informació i idees de qualsevol tipus, sempre que no vagin contra els drets de les altres persones.

14 LLIBERTAT DE PENSAMENT, CONCIÈNCIA I RELIGIÓ

Totes les nenes i les nenes tenen dret a la llibertat de pensament, de consciència i de religió.

15

DRET A ASSOCIAR-SE

Tots els nens i les nenes tenen dret a la llibertat d'associació i a la llibertat de celebrar reunions pacífiques.

16

DRET A LA INTIMITAT

Tots els nens i les nenes tenen dret a una vida privada pròpia. Tenen dret que la seva privacitat, família i correspondència (cartes, sms, correus electrònics) siguin protegits contra atacs.



17

ACCÉS A UNA INFORMACIÓ ADEQUADA

Els nens i les nenes tenen dret a accedir a informacions i materials de diverses fonts, la finalitat dels quals sigui la promoció del seu benestar social, espiritual i moral, la seva salut física i mental.



PROTECCIÓ EN CAS D'ACOLLIMENT O ADOPCIÓ

En cas d'adopció o acolliment, quan s'hagi de prendre una decisió que afecti l'infant, el seu benestar personal serà la prioritat.

21

18 RESPONSABILITAT DELS PARES I MARES EN L'ATENCIÓ DIÀRIA

La responsabilitat de l'educació i el desenvolupament dels infants és dels pares i mares. Les autoritats han d'oferir l'ajuda adequada als pares i mares perquè puguin dur a terme aquestes tasques.



PROTECCIÓ CONTRA ELS MALTRACTAMENTS

Els nens i les nenes tenen dret a ser protegits contra qualsevol forma de perjudici, abús o maltractament, inclòs qualsevol tipus d'explotació i abús sexuals.

19/34

23 DRETS DELS INFANTS AMB DISCAPACITAT

Tots els nens i les nenes que pateixen alguna discapacitat física, sensorial o psíquica tenen dret a gaudir de les coses bones de la vida com qualsevol altre nen o nena.

24

DRET A LA SALUT I ALS SERVEIS SANITARIS

Els nens i les nenes tenen dret a anar al centre de salut quan estan malalts i a ser curats.

30

PROTECCIÓ DE LES MINORIES

Els nens i les nenes que pertanyen a alguna minoria ètnica, religiosa o lingüística tenen dret a la seva vida cultural i a practicar la seva religió o a utilitzar la seva llengua.



31

DRET AL JOC I AL DESCANS

Tots els nens i les nenes tenen dret a jugar i descansar, així com a participar en activitats recreatives pròpies de la seva edat.

28

DRET A L'EDUCACIÓ

Els nens i les nenes tenen dret a l'educació en igualtat d'oportunitats i que l'educació primària sigui obligatòria i gratuïta per a tothom.

38

PROTECCIÓ CONTRA EL RECLUTAMENT DE NENES I NENS SOLDATS

Quan en un lloc hi ha un conflicte armat, els nens i les nenes tenen dret a ser protegits per no participar activament en el conflicte.

32

PROTECCIÓ CONTRA EL TREBALL PERILLÓS I L'EXPLOTACIÓ LABORAL

Les nenes, els nens i els adolescents tenen dret a no ser explotats econòmicament. Si treballen, tenen dret a fer-ho en condicions que no suposin cap perill per a la seva salut o per al seu desenvolupament.

DIFUSIÓ DE LA CONVENCIÓ

Els governs, les institucions i totes les persones han de donar a conèixer aquests drets perquè es respectin a tot arreu del món.

42

